

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع)

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤



البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة

الصفحة	المحتويات
١	تقرير مدقق الحسابات المستقل
٢	بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٣	بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٤	بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٥	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٧	١ معلومات الشركة
٧	٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة
٩	٣ نقد وودائع لدى المصارف المركزية
٩	٤ مستحقات من البنوك
١٠	٥ أوراق مالية استثمارية
١٢	٦ قروض وذمم مدينة
١٤	٧ موجودات أخرى
١٥	٨ ديون صادرة وأموال مقترضة أخرى
١٦	٩ صكوك مستحقة الدفع
١٦	١٠ مطلوبات أخرى
١٦	١١ أموال المساهمين
١٧	١٢ سندات رأس المال الشق الأول
١٧	١٣ دخل تشغيلي آخر
١٨	١٤ المصروفات العمومية والإدارية
١٨	١٥ صافي خسارة / (إعادة قيد) انخفاض القيمة
١٩	١٦ الالتزامات والمطلوبات الطارئة
١٩	١٧ ربحية السهم
٢٠	١٨ المشتقات
٢٠	١٩ القطاعات التشغيلية
٢٣	٢٠ معاملات مع أطراف ذات علاقة
٢٥	٢١ إيضاحات حول بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
٢٨	٢٢ الموجودات والمطلوبات المقدرة بالقيمة العادلة
٢٩	٢٣ إدارة المخاطر

تقرير عن مراجعة المعلومات المالية المرحلية

السادة أعضاء مجلس الإدارة
بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
دبي
الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد المرفق لمجموعة بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)، دبي، الإمارات العربية المتحدة ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليها مجعاً باسم "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ وكل من بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد للمجموعة، وبيان الدخل المرحلي الشامل الموجز الموحد للمجموعة، وبيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة، وبيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وملخص لمعلومات السياسة المحاسبية الجوهرية والإيضاحات التوضيحية الأخرى. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ /التقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية بناءً على مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد أجرينا مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يؤديها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". وتتألف عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية من إجراء استفسارات من المسؤولين في المقام الأول عن المسائل المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات المراجعة التحليلية وغيرها. وحيث أن نطاق عملية المراجعة يقل بشكل جوهري عن نطاق عملية التدقيق التي تتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، الأمر الذي بناءً عليه لا تتمكن من الحصول على تأكيد بأننا سوف نكون على دراية بجميع المسائل الجوهرية التي قد يتم تحديدها في سياق عملية التدقيق. وفقاً لذلك، فإننا لا نبدي رأي تدقيق.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

موسى الرمحي
رقم القيد ٨٧٢
١٦ أكتوبر ٢٠٢٤

دبي
الإمارات العربية المتحدة

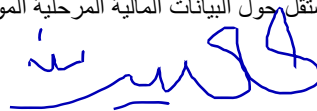
بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
 كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم	إيضاحات	
			الموجودات
٩٦,٠٣١	١٠٠,٥١٩	٣	نقد وودائع لدى المصارف المركزية
٩٢,٣٠٢	١١٢,٠٥١	٤	مستحق من البنوك
١٧٣,٢٤٦	١٨٩,٠٤٠	٥	أوراق مالية استثمارية
٤٤٥,١٠٥	٤٩٣,٨٤٣	٦	القروض والذمم المدينة
١٥,٢٨٤	١١,٥٣١	١٨	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
٨,٤٦٨	٧,٥١١		قبولات العملاء
٥,٢٦٤	٧,٧٩٠		ممتلكات ومعدات
٥,٦٨٣	٥,٦٣٢		الشهرة والموجودات غير الملموسة
٢١,٣٩٠	٢٨,١٢٤	٧	موجودات أخرى
٨٦٢,٧٧٣	٩٥٦,٠٤١		إجمالي الموجودات
			المطلوبات
٤٠,٣٢١	٤٠,٧٨٩		مستحق للبنوك
٥٨٤,٥٦١	٦٤٤,٨١٢		ودائع العملاء
٦٦,١١٦	٧٢,٣٨٥	٨	ديون صادرة وأموال مقترضة أخرى
٤,٦٧٣	٧,٤٢٧	٩	صكوك مستحقة الدفع
١٧,٣٨٩	١٣,٤١٢	١٨	القيمة العادلة السلبية للمشتقات
٨,٤٦٨	٧,٥١١		قبولات العملاء
٣١,٢٧٣	٤٦,٣١٦	١٠	مطلوبات أخرى
٧٥٢,٨٠١	٨٣٢,٥٦٢		إجمالي المطلوبات
			حقوق المساهمين
٦,٣١٧	٦,٣١٧		رأس المال المصدر
(٤٦)	(٤٦)		أسهم خزينة
٩,١٢٩	٩,١٢٩	١٢	سندات رأس المال الشق الأول
١٧,٩٥٤	١٧,٩٥٤		احتياطي علاوة الأسهم
٣,١٥٨	٣,١٥٨		احتياطي قانوني ونظامي
٢,٩٤٥	٢,٩٤٥		احتياطيات أخرى
(١,٥٧٠)	(٤٠٥)		احتياطي القيمة العادلة
(٧,٤٦١)	(٦,١٧٤)		احتياطي تحويل العملة
٧٩,٣٧٣	٩٠,٢٩١		أرباح محتجزة
١٠٩,٧٩٩	١٢٣,١٦٩		إجمالي حقوق المساهمين العائدة لمساهمي وحاملي السندات في المجموعة
١٧٣	٢٢٠		حصة غير مسيطرة
١٠٩,٩٧٢	١٢٣,٣٨٩		إجمالي حقوق المساهمين
٨٦٢,٧٧٣	٩٥٦,٠٤١		إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٢٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدقق الحسابات المستقل حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في الصفحة ١.



الرئيس التنفيذي



عضو مجلس الإدارة



عضو مجلس الإدارة

16 OCT2024

بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)

غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم	غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم	إيضاحات
٣٤,٩٩١ (١٦,٦٤٠)	٥٠,٣٣٤ (٣٠,٩٧٠)	١٣,٤٠٩ (٦,٩٢١)	١٨,١٨٠ (١١,٢٨٥)	دخل الفائدة والدخل المشابه مصروفات الفائدة ومصروفات مشابهة
١٨,٣٥١	١٩,٣٦٤	٦,٤٨٨	٦,٨٩٥	صافي دخل الفائدة
٥,٢٧٥ (١,٣٦٠)	٦,٦٢٤ (٢,١٥٩)	١,٨٩١ (٥٣٩)	٢,٤٠٦ (٨٢٢)	الدخل من المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية توزيعات أرباح للمودعين على أساس النظام الإسلامي والأرباح المدفوعة إلى حاملي الصكوك
٣,٩١٥	٤,٤٦٥	١,٣٥٢	١,٥٨٤	صافي الدخل من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية
٢٢,٢٦٦	٢٣,٨٢٩	٧,٨٤٠	٨,٤٧٩	صافي دخل الفائدة وصافي دخل التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
٦,٤٠٣ (٢,٨٨٧)	٩,٧٨٤ (٤,٦٣٩)	٢,٣٩٤ (١,١١٦)	٣,٥٢٥ (١,٧٧٦)	دخل الأتعاب والعمولات مصروفات الأتعاب والعمولات
٣,٥١٦	٥,١٤٥	١,٢٧٨	١,٧٤٩	صافي إيرادات الأتعاب والعمولات
٣٣٠	٦٣٣	١٤٠	٢٣٣	صافي الربح من أوراق مالية للمتاجرة
٦,٦٠٧	٣,٢٦٩	٢,١٧٤	١,٠٣٩	١٣ الدخل التشغيلي الآخر
٣٢,٧١٩ (٨,٣٥٦)	٣٢,٨٧٦ (٩,٦٥٢)	١١,٤٣٢ (٢,٨٩٦)	١١,٥٠٠ (٣,٥٤١)	١٤ إجمالي الدخل التشغيلي المصروفات الإدارية والعمومية
٢٤,٣٦٣ (١,٥٠٢)	٢٣,٢٢٤ ١,٣٤٤	٨,٥٣٦ (٥٥٣)	٧,٩٥٩ (٨٧٢)	١٥ الأرباح التشغيلية قبل انخفاض القيمة صافي (خسارة) / عكس قيد انخفاض القيمة
٢٢,٨٦١	٢٤,٥٦٨	٧,٩٨٣	٧,٠٨٧	الأرباح التشغيلية قبل الضريبة وأخرى
(٣,١٦٢)	(٢,٤٠٥)	(١,٨١٠)	(٧٨٨)	٢ تسويات التضخم على صافي الوضع النقدي
١٩,٦٩٩	٢٢,١٦٣	٦,١٧٣	٦,٢٩٩	الأرباح للفترة قبل الضريبة
(٢,٢٠٦)	(٣,١٤٥)	(٩٣٩)	(١,٠٦٠)	رسوم ضريبية
١٧,٤٩٣	١٩,٠١٨	٥,٢٣٤	٥,٢٣٩	الأرباح للفترة
١٧,٤٩٣ ٣٤	١٨,٩٩٠ ٢٨	٥,٢٢١ ١٣	٥,٢٣٠ ٩	العائدة إلى: مساهمي المجموعة حصة غير مسيطرة
١٧,٤٩٣	١٩,٠١٨	٥,٢٣٤	٥,٢٣٩	الأرباح للفترة
٢,٧١	٢,٩٥	٠,٨١	٠,٨١	١٧ ربحية السهم (درهم)

تشكل الإيضاحات. المدرجة من ١ إلى ٢٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.
 تم إدراج تقرير مدقق الحسابات المستقل حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في الصفحة ١.

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)

غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم	غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم
١٧,٤٩٣	١٩,٠١٨	٥,٢٣٤	٥,٢٣٩
الأرباح للفترة			
الدخل الشامل الآخر			
بنود لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً لبيان الدخل:			
الحركة في احتياطي القيمة العادلة (أدوات حقوق الملكية)			
١١٤	٣٠	(٢٣)	٣٠
-	١٢٨	-	-
- صافي التغير في القيمة العادلة			
- صافي المبلغ المحول إلى الأرباح المحتجزة			
بنود يحتمل إعادة تصنيفها لاحقاً لبيان الدخل:			
تكلفة التحوط للعنصر الأجل للسعر المستقبلي وعمليات الأساس			
المستبعدة من اختبار فعالية التحوط:			
٢٦	(٥٤)	(١١٧)	٢٢
صافي التغيرات في تكلفة التحوط			
تحوطات التدفق النقدي:			
٢٣٥	٧٦٧	١٤٦	٥٣٤
- الحصة الفعلية من التغيرات في القيمة العادلة			
احتياطي القيمة العادلة (أدوات الدين):			
(١,٣٢٠)	٧١٦	٢٠	٨٠٢
(٣٦٣)	(٣٥٧)	(٨٩)	(١٩٨)
٤٢٧	(٦٥)	٢٦	(١٢٨)
(٤,٣١٧)	(٢,٦٥١)	(٣٨٦)	(٥٦٤)
(٤١)	٤	٦	(١)
٣,٨٩٣	٣,٩٣٤	٢,٠٦٣	١,٢٤٢
احتياطي تحويل العملة			
تحوط صافي الاستثمار في العمليات الخارجية			
تسويات التضخم (إيضاح ٢)			
(١,٣٤٦)	٢,٤٥٢	١,٦٤٦	١,٧٣٩
١٦,١٤٧	٢١,٤٧٠	٦,٨٨٠	٦,٩٧٨
إجمالي الدخل الشامل للفترة			
العائدة إلى:			
١٦,١١٣	٢١,٤٤٢	٦,٨٦٧	٦,٩٦٩
٣٤	٢٨	١٣	٩
مساهمي المجموعة			
حصة غير مسيطرة			
١٦,١٤٧	٢١,٤٧٠	٦,٨٨٠	٦,٩٧٨
إجمالي الدخل الشامل للفترة			

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٢٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.
 تم إدراج تقرير مدقق الحسابات المستقل حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في الصفحة ١.

بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)

غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم	إيضاحات	
١٩,٦٩٩	٢٢,١٦٣		الأنشطة التشغيلية
٢,٨٢٧	٧٤١	٢١	أرباح المجموعة قبل الضريبة عن الفترة تسوية لبنود غير نقدية وبنود أخرى
٢٢,٥٢٦	٢٢,٩٠٤		الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(٩,٨٥٢)	(١٤,١٦٨)		(الزيادة)/(النقص في الودائع الإلزامية من دون فائدة)
١,٠٠٠	(٤٦)		(الزيادة)/(النقص في شهادات الودائع لدى المصارف المركزية المستحقة بعد ثلاثة أشهر
(١٣,٤٨٣)	١,٠٦١		(الزيادة)/(النقص في المبالغ المستحقة من البنوك بعد ثلاثة أشهر
٣٤٠	١٦,٦٩٧		الزيادة/(النقص) في المبالغ المستحقة للبنوك بعد ثلاثة أشهر
(٤,٨٨٦)	(٣,٤٠٩)		(الزيادة)/(النقص في الموجودات الأخرى
(١,٨٠٢)	٧,٨٦٣		الزيادة/(النقص) في المطلوبات الأخرى
(٢,٥٥٢)	٤,٤٧٠		(الزيادة)/(النقص في القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
٣,٢٠٣	(٣,٩٧٧)		الزيادة/(النقص) في القيمة العادلة السلبية للمشتقات
٦٧,٢٣٤	٦٠,٢٥١		الزيادة/(النقص) في ودائع العملاء
(٤٠,١٣٩)	(٤٧,٣٤٥)		(الزيادة)/(النقص في القروض والذمم المدينة
٢١,٥٨٩	٤٤,٣٠١		
(١,٤١١)	(١,٣٤٠)		الضرائب المدفوعة
٢٠,١٧٨	٤٢,٩٦١		صافي التدفقات النقدية الناتجة من/(المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية
(٢٥,٦٣٦)	(١٢,٩٦٠)		الأنشطة الاستثمارية
(٧٩٧)	(٢,٤٦٥)		(الزيادة)/(النقص في الأوراق المالية الاستثمارية
٥	٩		(الزيادة)/(النقص في عقارات ومعدات
			إيرادات الأرباح المستلمة
(٢٦,٤٢٨)	(١٥,٤١٦)		صافي التدفقات النقدية الناتجة من/(المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية
١٤,٢١٣	٢٠,١٧٣	٨	الأنشطة التمويلية
١,٠٠٠	٢,٧٥٤	٩	إصدار سندات دين مصدرة وأموال مقترضة أخرى
(٥,٣١١)	(١٥,٠٤٤)	٨	إصدار صكوك
(٣٨٣)	(٣٨٣)		سداد سندات دين مصدرة وأموال مقترضة أخرى
(٣,٧٨٦)	(٧,٥٧٣)		الفائدة على سندات الشق الأول من رأس المال
			توزيعات أرباح مدفوعة
٥,٧٣٣	(٧٣)		صافي التدفقات النقدية الناتجة من/(المستخدمة في) الأنشطة التمويلية
(٥١٧)	٢٧,٤٧٢	٢١	الزيادة/(النقص) في النقد وما يعادله

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٢٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدقق الحسابات المستقل حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في الصفحة ١.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)

العائدة لمساهمي وحاملي السندات في المجموعة

رأس المال المصدر مليون درهم	أسهم خزينة مليون درهم	سندات رأس المال الشق الأول مليون درهم	احتياطي علاوة الأسهم مليون درهم	الاحتياطي القانوني والإلزامي مليون درهم	احتياطيات أخرى مليون درهم	احتياطي القيمة العادلة مليون درهم	احتياطي تحويل العملة مليون درهم	الأرباح المحتجزة مليون درهم	الإجمالي مليون درهم	حصة غير مسيطرة مليون درهم	الإجمالي للمجموعة مليون درهم
٦,٣١٧	(٤٦)	٩,١٢٩	١٧,٩٥٤	٣,١٥٨	٢,٩٤٥	(١,٥٧٠)	(٧,٤٦١)	٧٩,٣٧٣	١٠٩,٧٩٩	١٧٣	١٠٩,٩٧٢
-	-	-	-	-	-	-	-	١٨,٩٩٠	١٨,٩٩٠	٢٨	١٩,٠١٨
-	-	-	-	-	-	١,١٦٥	١,٢٨٧	-	٢,٤٥٢	-	٢,٤٥٢
-	-	-	-	-	-	-	-	(٣٨٣)	(٣٨٣)	-	(٣٨٣)
-	-	-	-	-	-	-	-	(١١٦)	(١١٦)	-	(١١٦)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٩	١٩
-	-	-	-	-	-	-	-	(٧,٥٧٣)	(٧,٥٧٣)	-	(٧,٥٧٣)
٦,٣١٧	(٤٦)	٩,١٢٩	١٧,٩٥٤	٣,١٥٨	٢,٩٤٥	(٤٠٥)	(٦,١٧٤)	٩٠,٢٩١	١٢٣,١٦٩	٢٢٠	١٢٣,٣٨٩
٦,٣١٧	(٤٦)	٩,١٢٩	١٧,٩٥٤	٣,١٥٨	٢,٩٤٥	(١,٢٩٦)	(٧,٣٠٨)	٦٢,٣٤٦	٩٣,١٩٩	١٠٦	٩٣,٣٠٥
-	-	-	-	-	-	-	-	١٧,٤٥٩	١٧,٤٥٩	٣٤	١٧,٤٩٣
-	-	-	-	-	-	(٨٨١)	(٤٦٥)	-	(١,٣٤٦)	-	(١,٣٤٦)
-	-	-	-	-	-	-	-	(٣٨٣)	(٣٨٣)	-	(٣٨٣)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٦	٢٦
-	-	-	-	-	-	-	-	(٣,٧٨٦)	(٣,٧٨٦)	-	(٣,٧٨٦)
٦,٣١٧	(٤٦)	٩,١٢٩	١٧,٩٥٤	٣,١٥٨	٢,٩٤٥	(٢,١٧٧)	(٧,٧٧٣)	٧٥,٦٣٦	١٠٥,١٤٣	١٦٦	١٠٥,٣٠٩

* الأرباح المدفوعة صافية من المبلغ العائد لأسهم الخزينة.

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٢٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.
تم إدراج تقرير مدقق الحسابات المستقل حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في الصفحة ١.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)

١ معلومات عامة عن البنك

تم تأسيس بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع (البنك) في دولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ ١٦ يوليو ٢٠٠٧ نتيجة الاندماج بين بنك الإمارات الدولي ش.م.ع وبنك دبي الوطني بموجب قانون الشركات التجارية (القانون الاتحادي رقم ٨ لعام ١٩٨٤ وتعديلاته) كشركة مساهمة عامة.

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ تشمل البيانات المالية المرحلية للبنك وشركائه التابعة (يشار إليهم معاً بـ (المجموعة)).

البنك مدرج في سوق دبي المالي (المؤشر: EMIRATESNBD). يتمثل نشاط المجموعة الأساسي في الخدمات المصرفية للأعمال والخدمات المصرفية للشركات والمؤسسية والخدمات المصرفية للأفراد والخزينة والخدمات المصرفية الإسلامية. عنوان موقع البنك على شبكة الإنترنت هو: www.emiratesnbd.com

إن عنوان البنك المسجل هو ص.ب. ٧٧٧، دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن الشركة الأم للمجموعة هي مؤسسة دبي للاستثمار المملوكة كلياً من حكومة دبي.

٢ أساس الإعداد ومعلومات السياسة المحاسبية الهامة

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي ("المعيار المحاسبي الدولي") رقم ٣٤ إعداد التقارير المالية المرحلية.

تتماشى السياسات المحاسبية التي تتضمن السياسات المحاسبية المهمة للموجودات المالية، النقد وما يعادله، تمويل إسلامي وموجودات استثمارية إسلامية، وعقارات استثمارية، التي تطبقها المجموعة عند إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة مع تلك السياسات التي تطبقها المجموعة عند إعداد البيانات المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

لا تشمل هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة كافة المعلومات والإفصاحات المطلوبة للبيانات المالية الموحدة السنوية الكاملة والتي تم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب قراءتها مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ إضافة إلى ذلك ليس بالضرورة أن تكون نتائج فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ إرشادية للنتائج المتوقعة للبيانات المالية للسنة التي تنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤.

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة، قامت الإدارة بوضع أحكام هامة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة وكانت المصادر الرئيسية للتقدير هي نفسها المطبقة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

تمت إعادة تصنيف أرقام المقارنة حيثما كان ذلك ضرورياً لتتوافق مع العرض المعتمد في الفترة الحالية.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)

٢ أساس الإعداد ومعلومات السياسة المحاسبية المهمة (تتمة)

ضريبة الشركات في الإمارات العربية المتحدة

في ٩ ديسمبر ٢٠٢٢ ، أصدرت وزارة المالية الإماراتية المرسوم بقانون اتحادي رقم ٤٧ لسنة ٢٠٢٢ في شأن الضريبة على الشركات والمؤسسات، قانون الضريبة على الشركات ("قانون الضريبة على الشركات") لسن نظام جديد للضريبة على الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة. سيدخل النظام الجديد للضريبة على الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة حيز التنفيذ للفترة المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يونيو ٢٠٢٣.

باعتبار أن السنة المحاسبية للمجموعة تنتهي في ٣١ ديسمبر، فإن الفترة الضريبية الأولى ستكون من ١ يناير ٢٠٢٤ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤، وبالتالي، سيتم تقديم الإقرار الأول في أو قبل ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥.

سيخضع الدخل الخاضع للضريبة للكيانات التي تدخل في نطاق أغراض التحويلات النقدية في دولة الإمارات العربية المتحدة إلى معدل ضريبة الشركات بنسبة ٩٪. من غير المتوقع حالياً أن تخضع المجموعة لتطبيق الحد الأدنى العالمي لمعدل الضريبة بنسبة ١٥٪ في عام ٢٠٢٤. يعتمد هذا على تطبيق مبدأ تآكل الوعاء الضريبي وتحويل الأرباح - الركيزة الثانية من قبل الدول التي تعمل فيها المجموعة وتطبيق نظام ضريبي إضافي من قبل وزارة المالية الإماراتية.

تبلغ رسوم الضريبة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مبلغ ٣,١٤٥ مليون درهم، وهو ما يمثل معدل ضريبة فعلي للمجموعة قدره ١٣٪ (٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣: ٩٪). إن معدل الضريبة الفعلي في دولة الإمارات العربية المتحدة هو ٩٪ ومعدل الضريبة الفعلي في تركيا هو ٢٥٪.

التضخم

تم تصنيف تركيا من الاقتصادات ذات التضخم المفرط بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٩ (إعداد التقارير المالية في اقتصادات التضخم) في معدلات التضخم التراكمية على مدى ثلاث سنوات سابقة متخطية نسبة ١٠٠ في المائة. يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٩ إعادة تقييم الأصول والمطلوبات غير النقدية لكل من دينيز بنك إيه. إس ("دينيز بنك")، الشركة التابعة للمجموعة في تركيا، بحيث تعكس الأسعار الحالية باستخدام مؤشر أسعار المستهلك المحلية لدينيز بنك قبل التحويل إلى العملة الفعلية للمجموعة.

اعتباراً من ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤، كان المؤشر التراكمي لمدة ثلاث سنوات ٣٤٣٪ استناداً إلى مؤشر أسعار المستهلك التركي. كما كان مؤشر أسعار المستهلك في بداية الفترة المشمولة بالتقرير ١,٨٥٩، وأغلق عند ٢,٥٢٦، ونتج عنه زيادة بنسبة ٣٦٪.

- تم تصنيف صافي المركز غير النقدي (باستثناء حقوق الملكية) من خلال تطبيق الفرق في مؤشر أسعار المستهلك من ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مما أدى إلى تحقيق ربح قدره ١,٨ مليار درهم في بيان الدخل إلى الحد الذي تقرر أنه قابل للاسترداد.

- تم مسبقاً تسجيل الموجودات والمطلوبات النقدية بوحدة القياس الحالية ولم يتم تعديلها لغرض التضخم. ومع ذلك، يتم تطبيق مؤشر أسعار المستهلك لقياس خسارة القوة الشرائية، وفيما يتعلق بصافي المركز النقدي، يتم إجراء تسوية التضخم في بيان الدخل والذي يصل إلى ٣,٩ مليار درهم مع رصيد ائتمان مماثل للدخل الشامل الآخر.

- تم تصنيف بيان الدخل الموحد للمجموعة باستخدام حركة مؤشر الفترة ذات الصلة. بالنسبة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤، كان تأثير المؤشر على بيان الدخل الموحد للمجموعة كما يلي:

تأثير التضخم المفرط

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤
مليار درهم

٠,٦٢
(٠,٣٦)
(٠,٠٥)
٠,٠٧

إجمالي الدخل التشغيلي
المصروفات الإدارية والعمومية
صافي خسارة إنخفاض القيمة على
الموجودات المالية
رسوم ضريبية

خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤، بلغت الخسارة الناتجة عن محاسبة التضخم لدينيز بنك ٢,٤ مليار درهم وتم إدراجها في بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد كتسوية تضخم على صافي المركز النقدي. بشكل عام، ينتج عن تسويات التضخم المفرط رصيد بقيمة ١,٥ مليار درهم في الدخل الشامل الآخر بعد مقاصة الخسارة على صافي المركز النقدي المعترف به في بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد للمجموعة.

إن التأثير الإيجابي البالغ ٣٥ نقطة أساس، والناشئ عن تسوية لبنود ائتمان غير نقدية بقيمة ٣,٤ مليارات درهم على حقوق المساهمين والتي قابلها جزئياً تأثير إدراج في بند الأصول المرجحة بأوزان المخاطر بمبلغ ٥,٧ مليارات درهم، قد تم استبعاده من حسابات كفاية رأس المال.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)

٣ نقد وودائع لدى المصارف المركزية

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم
٥,٩٥٠	٦,٠١٣
٧٢,٣٢٠	٨٦,٤٩١
٤٨٧	٢٦٣
١٧,٢٨٥	٧,٧٦١
(١١)	(٩)
٩٦,٠٣١	١٠٠,٥١٩

نقد
ودائع إلزامية وودائع أخرى لدى المصارف المركزية
استثمارات لدى المصارف المركزية يترتب عليها فوائد
مرابحات وشهادات ودائع لدى المصارف المركزية يترتب عليها فوائد
ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة

إن متطلبات الاحتياطي المحفوظ بها لدى المصارف المركزية للدول التي تزاوّل المجموعة أعمالها فيها ليست متاحة لاستخدام المجموعة في عملياتها اليومية ولا يمكن سحبها دون موافقة المصارف المركزية المعنية. يتغير مستوى الاحتياطي المطلوب على أساس دوري طبقاً لتوجيهات المصارف المركزية.

٤ مستحق من البنوك

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم
١٤,٨٢١	١٨,٢٠٠
٧٧,٦٣٥	٩٤,١٦١
(١٥٤)	(٣١٠)
٩٢,٣٠٢	١١٢,٠٥١

مستحق من بنوك في دولة الإمارات العربية المتحدة

مستحق من بنوك أجنبية

ناقصاً: خسارة الائتمان المتوقعة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)

٥ أوراق مالية استثمارية

غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤

أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة

سندات حكومية
 سندات شركات
 أسهم
 أخرى

محلية* مليون درهم	إقليمية** مليون درهم	دولية*** مليون درهم	الإجمالي مليون درهم
٢,٣٨٧	١,٣٩٢	٣,٦٣٢	٧,٤١١
١,١٤٨	١,١٩٣	٨٠٢	٣,١٤٣
-	-	١٢٧	١٢٧
-	-	٧٨١	٧٨١
٣,٥٣٥	٢,٥٨٥	٥,٣٤٢	١١,٤٦٢
-	٧٣	٢	٧٥
-	٣	٥	٨
-	٧٦	٧	٨٣
٨٤,٩٢٦	١٨,٠٩٢	٣٣,٧١٢	١٣٦,٧٣٠
٤,٥٥١	٢,٦٣٥	٣,٢٠٠	١٠,٣٨٦
٨٩,٤٧٧	٢٠,٧٢٧	٣٦,٩١٢	١٤٧,١١٦
			(٧٤)
			١٤٧,٠٤٢
٢,٢٨٠	١,٤١٤	١٤,٧٠٢	١٨,٣٩٦
٥,٢٢٩	٣,٧٠٧	٢,٤٩١	١١,٤٢٧
٧,٥٠٩	٥,١٢١	١٧,١٩٣	٢٩,٨٢٣
			(٧٦)
			٢٩,٧٤٧
١٠٣	١	٦٠٢	٧٠٦
١٠٣	١	٦٠٢	٧٠٦
١٠٠,٦٢٤	٢٨,٥١٠	٦٠,٠٥٦	١٨٩,١٩٠
			١٨٩,٠٤٠

محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

أسهم
 أخرى

مصنفة بالتكلفة المطفأة

سندات حكومية
 سندات شركات

ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة

مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر – أدوات دين

سندات حكومية
 سندات شركات

ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة

مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر – أدوات حقوق الملكية

أسهم

إجمالي الأوراق المالية الاستثمارية

صافي الأوراق المالية الاستثمارية

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ ، بلغت القيمة العادلة للاستثمارات في الأوراق المالية المصنفة بالتكلفة المطفأة ١٤٤,٠١٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ : ١٣٥,٤٦٨ مليون درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)

٥ أوراق مالية استثمارية (تتمة)

الإجمالي مليون درهم	دولية*** مليون درهم	إقليمية** مليون درهم	محلية* مليون درهم	
				مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣
				أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة
				سندات حكومية
٧,٠٦٧	١,١٣٨	٢,٤٩٥	٣,٤٣٤	سندات شركات
٢,٢٥٩	٤٤٣	٧٦٥	١,٠٥١	أسهم
١١٢	١١٢	-	-	أخرى
٤٩١	٤٩١	-	-	
٩,٩٢٩	٢,١٨٤	٣,٢٦٠	٤,٤٨٥	
				محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٧٦	٢	٧٤	-	أسهم
٨	٥	٣	-	أخرى
٨٤	٧	٧٧	-	
				مصنفة بالتكلفة المطفأة
١٢٧,٥٠٦	٣٢,٢٩٠	١٩,٨٠٩	٧٥,٤٠٧	سندات حكومية
١١,٦٠٦	٣,٦٢٥	٢,٨٥٧	٥,١٢٤	سندات شركات
١٣٩,١١٢	٣٥,٩١٥	٢٢,٦٦٦	٨٠,٥٣١	
(٧١)				ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة
١٣٩,٠٤١				
				مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر – أدوات دين
١٥,٥٤٢	١٤,٧١٩	٨٢٣	-	سندات حكومية
٧,٩٩٢	٢,٠١٥	١,٥٨٩	٤,٣٨٨	سندات شركات
٢٣,٥٣٤	١٦,٧٣٤	٢,٤١٢	٤,٣٨٨	
(٤٠)				ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة
٢٣,٤٩٤				
				مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر – أدوات
				حقوق الملكية
٦٩٨	٥٤١	٦٠	٩٧	أسهم
٦٩٨	٥٤١	٦٠	٩٧	
١٧٣,٣٥٧	٥٥,٣٨١	٢٨,٤٧٥	٨٩,٥٠١	إجمالي الأوراق المالية الاستثمارية
١٧٣,٢٤٦				صافي الأوراق المالية الاستثمارية

*محلية: تعد هذه أوراق مالية صادرة في دولة الإمارات العربية المتحدة.
 **إقليمية: تعد هذه أوراق مالية صادرة ضمن منطقة الشرق الأوسط باستثناء الإمارات العربية المتحدة.
 ***دولية: تعد هذه أوراق مالية صادرة خارج نطاق منطقة الشرق الأوسط.

٦ القروض والذمم المدينة

مدققة	غير مدققة
٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤
مليون درهم	مليون درهم
٤٨٠,٨٨٥	٥٢٤,٧٨٣
(٣٥,٧٨٠)	(٣٠,٩٤٠)
٤٤٥,١٠٥	٤٩٣,٨٤٣

إجمالي القروض و الذمم المدينة
 ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة
 صافي القروض والذمم المدينة

مدققة	غير مدققة
٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤
مليون درهم	مليون درهم
٢٢,٩٢٦	٢٢,٧٦٧
٣٢٦,٣٠٥	٣٤٤,٢٥٧
٨,٢١٦	٩,٩٥٩
٨,٠٠١	٨,٢١٠
٢٤,٤٧٢	٢٥,٣٤٩
٣٨٩,٩٢٠	٤١٠,٥٤٢
٦٣,٥٠٠	٨٥,١٩٩
٢٤,٦٢١	٢٧,٢٥٠
٩٣٥	١,١٧٣
١,٦٨٨	١,٧٣٤
٢,٨٧٧	٣,٤٦٦
٥٣٧	٣٥٠
(٣,١٩٣)	(٤,٩٣١)
٩٠,٩٦٥	١١٤,٢٤١
٤٨٠,٨٨٥	٥٢٤,٧٨٣
٢٢,٠٢٢	٢٠,٧٢٢

بالتكلفة المطفأة

سحوبات على المكشوف
 قروض لأجل
 قروض مقابل سندات أمانة
 كمبيالات مخصومة
 ذمم مدينة لبطاقات الائتمان

إجمالي القروض - التقليلية

مراوحة
 إجازة
 وكالة
 استصناع
 ذمم مدينة لبطاقات الائتمان
 أخرى
 ناقصاً: الدخل المؤجل

إجمالي ذمم الأنشطة المدينة للتمويل الإسلامي

إجمالي القروض والذمم المدينة

إجمالي القروض والذمم المدينة منخفضة القيمة الائتمانية

تم توريق أصول إجازة للشركات بمبلغ ٥,٢ مليار درهم (٢٠٢٣: ٢,٩ مليار درهم) لغرض إصدار صكوك مستحقة الدفع (راجع إيضاح ٩).

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)

٦ القروض والذمم المدينة (تتمة)

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم
٢٨,٣٠٥	٢٩,٧١٨
١١,٥٣٥	١٢,٢٦١
٣٢,٣٩٧	٣٥,٧٢٤
٣٢,٧٩٨	٣٨,٩١٢
٢٧,٧١١	٢٩,٣٨٤
٨١,٤٣٢	٦٩,٦٦٦
١٣٢,٧٢٧	١٥٤,٤٥١
٤٥,٦٠٥	٤٤,٧٠٥
٩,٤٧٦	٩,٥٤٠
٣٧,٦٩٤	٤٢,٤١٠
٢٣,٢٢٠	٣٠,١٧٨
٤,٣٥٩	١٢,٨٩٨
١٦,٨١٩	١٩,٨٦٧
٤٨٤,٠٧٨	٥٢٩,٧١٤
(٣,١٩٣)	(٤,٩٣١)
٤٨٠,٨٨٥	٥٢٤,٧٨٣
(٣٥,٧٨٠)	(٣٠,٩٤٠)
٤٤٥,١٠٥	٤٩٣,٨٤٣

التحليل حسب النشاط الاقتصادي

الصناعة
الإنشاءات
التجارة
المواصلات والاتصالات
الخدمات
حكومي
أفراد
العقارات
الفنادق والمطاعم
إدارة الشركات والمؤسسات
مؤسسات مالية وشركات استثمارية
زراعة
أخرى

ناقصاً: الدخل المؤجل

إجمالي القروض والذمم المدينة
 ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة

صافي القروض والذمم المدينة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)

٧ الموجودات الأخرى

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم	
٦,٣٥٨	٩,١٩١	فوائد مستحقة مدينة
٣٢٠	٣٩٧	التمويل الإسلامي – أرباح مستحقة مدينة
٢,٦٩٣	٢,٧٥٩	مدفوعات مقدمة وسلفيات أخرى
٣,٣٢٢	٧,٢٢١	مدينون مختلفون وضمم مدينة أخرى
٣,٧٤٦	٤,٥٢٩	مخزون
٤٩٣	٣٨١	أصول ضريبية مؤجلة
٣٥٩	٣٦٠	عقارات استثمارية
٤,٠٩٩	٣,٢٨٦	أخرى
٢١,٣٩٠	٢٨,١٢٤	

٨ ديون صادرة وأموال مقترضة أخرى

غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مليون درهم
٥٦,١٩٦	٥١,٢٣٣
١٣,٥٠٩	١١,٩٠٩
٢,٦٨٠	٢,٩٧٤
٧٢,٣٨٥	٦٦,١١٦

برنامج السندات متوسطة الأجل

قروض آجلة من بنوك

قروض ناجمة عن توريق القروض

غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مليون درهم
٦٦,١١٦	٥٣,٤٨٧
٢٠,١٧٣	٢٢,٣٨٦
(١٥,٠٤٤)	(٨,٠٥٠)
١,١٤٠	(١,٧٠٧)
٧٢,٣٨٥	٦٦,١١٦

الرصيد كما في ١ يناير

إصدارات جديدة

دفعات مسددة

حركات أخرى*

الرصيد كما في نهاية الفترة / السنة

*تمثل تحركات سعر الصرف والقيمة العادلة للديون الصادرة بالعملة الأجنبية. تحوط المجموعة من مخاطر العملات الأجنبية في الإصدارات العامة من خلال الأدوات المالية المشتقة.

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ لدى المجموعة سندات وسلفيات متوسطة الأجل قائمة سوف تستحق كما يلي:

غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	
٥,٩٣٦	١٩,٢٧٨	٢٠٢٤
١٨,٩٧٢	١١,٠٦٣	٢٠٢٥
٧,٧٤٣	٧,٦٣٩	٢٠٢٦
١٢,٠١١	٤,٦٦٠	٢٠٢٧
٧,٠٨٦	٧,٠١٠	٢٠٢٨
٤,٢٤٥	٥٧٦	٢٠٢٩
١٦,٣٩٢	١٥,٨٩٠	ما بعد ٢٠٢٩
٧٢,٣٨٥	٦٦,١١٦	

٩ صكوك مستحقة الدفع

مدققة	غير مدققة
٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤
مليون درهم	مليون درهم
٣,٦٧٣	٤,٦٧٣
١,٠٠٠	٢,٧٥٤
٤,٦٧٣	٧,٤٢٧

الرصيد كما في ١ يناير
إصدارات جديدة*

الرصيد كما في نهاية الفترة

* خلال العام ٢٠٢٤، أصدرت المجموعة صكوكاً بقيمة ٢,٧٥٤ مليون درهم بموجب ترتيبات تمويل صكوك متوافقة مع الشريعة الإسلامية وتستحق في مايو ٢٠٢٩.

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، فإن الصكوك القائمة تستحق الدفع على النحو التالي:

مدققة	غير مدققة
٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤
مليون درهم	مليون درهم
١,٨٣٦	١,٨٣٦
٢,٨٣٧	٢,٨٣٧
-	٢,٧٥٤
٤,٦٧٣	٧,٤٢٧

٢٠٢٥

٢٠٢٦

٢٠٢٩

١٠ المطلوبات الأخرى

مدققة	غير مدققة
٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤
مليون درهم	مليون درهم
٦,١١٤	٩,٢٤٤
٥٣٣	٦٨٨
٢,٦٩٠	٣,٨٦٦
٨,٠١٤	١١,٦٥٥
١,٨٠٥	١,٧٦٥
٤٨٩	٢,٢٨٧
١١,٦٢٨	١٦,٨١١
٣١,٢٧٣	٤٦,٣١٦

فوائد دائنة مستحقة الدفع
أرباح مستحقة الدفع لمودعي المصرف الإسلامي
شيكات مصرفية
ذمم دائنة تجارية وأخرى
مطلوبات متعلقة بالموظفين
مخصص الضريبة
أخرى

١١ أموال المساهمين

وافق المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ٢١ فبراير ٢٠٢٤ على دفع توزيعات أرباح بنسبة ١٢٠٪ من رأس المال المصدر والمدفوع (١,٢٠ فلس للسهم الواحد) والبالغة ٧,٥٨٠ مليون درهماً (٣٠ يونيو ٢٠٢٣: ٣,٧٩٠ مليون درهم، ٠,٦٠ درهم للسهم) حيث تم تثبيتها في البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤.

١٢ **سندات رأس المال الشق الأول**

أصدرت المجموعة عدداً من سندات رأس المال الشق الأول والمبينة تفاصيلها في الجدول أدناه. تعتبر السندات ثابتة وثنائية وغير مضمونة. يمكن للمجموعة اختيار عدم دفع فائدة على السند حسب تقديرها الخاص. لن يحق لحاملي السندات المطالبة بفائدة ولا يعتبر الحدث على أنه عجز. لا تحمل السندات تاريخ استحقاق وتم تصنيفها ضمن حقوق الملكية.

شهر/عام الإصدار	مبلغ الإصدار	سعر الفائدة
مايو ٢٠٢١	٧٥٠ مليون دولار أمريكي (٢,٧٥ مليار درهم)	سعر فائدة ثابت يبلغ ٤,٢٥٪ مع إعادة تقييم بعد ست سنوات
يوليو ٢٠٢٠	٧٥٠ مليون دولار أمريكي (٢,٧٥ مليار درهم)	سعر فائدة ثابت يبلغ ٦,١٢٥٪ مع إعادة تقييم بعد ست سنوات
مارس ٢٠١٩	١ مليار دولار أمريكي (٣,٦٧ مليار درهم)	سعر فائدة ثابت يبلغ ٦,١٢٥٪ مع إعادة تقييم بعد ست سنوات

١٣ **الدخل التشغيلي الآخر**

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم	
١	-	دخل توزيعات الأرباح على الاستثمارات في الأسهم المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى
٤	٩	دخل توزيعات الأرباح على الاستثمارات في الأسهم المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٣٦٣	٣٥٧	أرباح من بيع أوراق استثمارية مدونة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى
٣٣	٥	الأرباح من أوراق مالية استثمارية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٤٢	٤٦	دخل الإيجار
١١٨	٦١	الأرباح من بيع العقارات الاستثمارية/المخزون
٥,٢٨٣	٢,٤٣٦	دخل / (خسارة) الصرف الأجنبي والمشتقات*
٧٦٣	٣٥٥	دخل آخر (صافي)
٦,٦٠٧	٣,٢٦٩	

* يتألف دخل / (خسارة) الصرف الأجنبي والمشتقات من أرباح المتاجرة والتحويل والأرباح / (خسارة) الناتجة عن المعاملات مع العملاء.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)

١٤ المصروفات العمومية والإدارية

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم	
٥,٠١١	٥,٩٢٤	تكلفة الموظفين
٢٣٥	٢٣٥	تكلفة إشغال
١٨٧	٢٠٨	معدات وتوريدات
٤١٩	٥٤٨	تكلفة تقنية المعلومات
٢٧٩	٢٩٨	تكلفة اتصالات
٢٤٤	٣١٤	أتعاب خدمة وقانونية وخبرة مهنية
١٤٣	٢٠٣	تكلفة ذات صلة بالتسويق
٦٠٣	٧٩٨	استهلاك
٢٨	-	إطفاء موجودات غير ملموسة
١,٢٠٧	١,١٢٤	أخرى
٨,٣٥٦	٩,٦٥٢	

١٥ صافي خسائر / (عكس قيد) انخفاض القيمة

يتكون رسم بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد للمجموعة لصافي خسائر / (عكس قيد) انخفاض القيمة مما يلي:

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم	
٣	(٣)	صافي انخفاض القيمة للنقد وودائع لدى المصارف المركزي
١٠	١٦٢	صافي انخفاض القيمة للمستحقات من البنوك
٦	٤٠	صافي انخفاض القيمة للأوراق المالية الاستثمارية
١,٦٣٧	(١,٣٩٣)	صافي انخفاض القيمة للقروض والذمم المدينة
٥٤٧	٨١٢	صافي انخفاض القيمة لقروض غير ممولة
(٦٢٧)	(١,٠٤٧)	الديون المدومة المستردة - الصافي
١,٥٧٦	(١,٤٢٩)	صافي خسارة انخفاض القيمة لأصول مالية
(٧٤)	٨٥	صافي خسارة انخفاض القيمة لأصول غير مالية
١,٥٠٢	(١,٣٤٤)	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)

١٦ الالتزامات والمطلوبات الطارئة

فيما يلي الالتزامات والمطلوبات الطارئة للمجموعة:

غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	
١٨,٥٧٩	١٦,١٨٠	خطابات اعتماد
٧٥,٤٨٢	٦٥,٤٢٨	الضمانات
٤١٦	٣٧٩	المطلوبات المترتبة على المشاركة في المخاطر
٨٧,٥٤١	٦٦,٠١٨	التزامات قروض غير قابلة للإلغاء*
١٨٢,٠١٨	١٤٨,٠٠٥	

*تمثل التزامات القرض غير القابلة للإلغاء التزام تعاقدي للسماح بالسحب على التسهيلات خلال فترة محددة مع مراعاة الشروط المسبقة وبنود الإنهاء. بما أن الالتزامات قد تنتهي دون سحبها، ونظراً لضرورة استيفاء الشروط المسبقة للسحب، فإن قيمة العقود الإجمالية لا تمثل بالضرورة المتطلبات النقدية المستقبلية بشكل دقيق.

١٧ ربحية السهم

تعرض المجموعة بيانات ربحية السهم الأساسية والمخفضة لأسهمها العادية. يتم احتساب ربحية السهم بقسمة الربح أو الخسارة المتعلقة بالمساهمين العاديين (التي يتم إدخال مزيد من التعديل عليها فيما يتعلق بمصروفات الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول) في البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة. يتم تحديد ربحية السهم المخفضة عن طريق تعديل الربح أو الخسارة المتعلقة بالمساهمين العاديين والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة لتغطية تأثيرات كافة الأسهم العادية المحتمل تخفيضها.

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم	
١٨,٩٩٠	١٧,٤٥٩	الأرباح للفترة والتي تعود إلى المساهمين
(٣٨٣)	(٣٨٣)	ناقصاً: الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول
١٨,٦٠٧	١٧,٠٧٦	صافي الأرباح التي تعود إلى المساهمين
٦,٣١١	٦,٣١١	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية في الإصدار (مليون)
٢,٩٥	٢,٧١	الربح الأساسي للسهم * (درهم)
٣,٣٣	٣,٢١	الربح المعدل للسهم ** (درهم)

* كانت ربحية الأسهم الأساسية والمخفضة هي نفسها لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ وفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣.

** تمثل ربحية السهم المعدلة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ وفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ صافي ربح الفترة العائد إلى حاملي الأسهم باستثناء التأثير غير النقدي لتعديل التضخم المفرط على صافي المركز النقدي مقسوماً على المتوسط المرجح لعدد أسهم حقوق الملكية قيد الإصدار.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)

١٨ المشتقات

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣			غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤			
القيمة الأسمية مليون درهم	القيمة العادلة السلبية مليون درهم	القيمة العادلة الموجبة مليون درهم	القيمة الأسمية مليون درهم	القيمة العادلة السلبية مليون درهم	القيمة العادلة الموجبة مليون درهم	
٨٧٠,١٨١	(١٢,٧٩٠)	١٤,٥٩٤	٩٨٢,١١٢	(٩,٧٠٩)	١٠,٥٠٣	المشتقات المحتفظ بها للمتاجرة
٣١,٨١٥	(٧٨٦)	٣٥٠	٤٠,٣١٨	(٤٣٥)	٧٠٧	المشتقات المحتفظ بها لتغطية
٣٠,١٧٠	(٣,٨٠٨)	٣٤٠	٢٧,٣٦٥	(٣,٢٦٧)	٣٢١	التدفقات النقدية
٦٢٣	(٥)	-	٣٣٤	(١)	-	المشتقات المحتفظ بها لتغطية
٩٣٢,٧٨٩	(١٧,٣٨٩)	١٥,٢٨٤	١,٠٥٠,١٢٩	(١٣,٤١٢)	١١,٥٣١	القيمة العادلة
						المشتقات المحتفظ بها كتغطية
						لصافي الاستثمار في العمليات
						الخارجية
						المجموع

١٩ القطاعات التشغيلية

تنقسم المجموعة إلى قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- تمثل الأعمال المصرفية للشركات والمؤسسات قروض الشركات وودائع العملاء (بما فيها الحسابات الجارية وحسابات التوفير) والتمويل التجاري (بما فيها النقد) والمنتجات الإسلامية (بما فيها مصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع.) وعمليات تمويل منظمة للمجموعة باستثناء دينيزبنك؛
- الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات تمثل قروض الأفراد وودائع العملاء والخدمات المصرفية الخاصة وإدارة الثروات والمنتجات الإسلامية (بما فيها مصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع.) وخدمات وساطة الأسهم وإدارة الموجودات وتمويل الأفراد للمجموعة باستثناء دينيزبنك؛
- تشمل أنشطة الأسواق العالمية والخزينة إدارة محفظة استثمارات المجموعة وإدارة الأموال والمنتجات الإسلامية (بما فيها مصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع.) وعمليات الخزينة بين البنوك للمجموعة باستثناء دينيزبنك؛
- تتم إدارة دينيز بنك كقطاع تشغيلي مستقل؛ و
- تشمل العمليات الأخرى للمجموعة، شركة تنفيذ وإدارة العقارات والعمليات وأنشطة الدعم.

تتم المعاملات بين القطاعات التشغيلية على أساس تجاري بطريقة مماثلة للمعاملات مع أطراف ثالثة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)

١٩ القطاعات التشغيلية (تتمة)

غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤

الإجمالي مليون درهم	أخرى مليون درهم	دينيز بنك مليون درهم	الأسواق العالمية والخزينة مليون درهم	الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات مليون درهم	الأعمال المصرفية للشركات مليون درهم
٢٣,٨٢٩	٣,٣٨٦	٤,٨١١	٢,١٤١	٩,٣٧٠	٤,١٢١
٩,٠٤٧	(٨٢)	٣,٠٨٨	(٦٥)	٤,٠٥٨	٢,٠٤٨
٣٢,٨٧٦	٣,٣٠٤	٧,٨٩٩	٢,٠٧٦	١٣,٤٢٨	٦,١٦٩
(٩,٦٥٢)	(١,٩٨٧)	(٣,١٣٨)	(١٦٨)	(٣,٧٨٠)	(٥٧٩)
١,٣٤٤	٥٠	(١٢٠)	(٤٢)	(١,٥٦٩)	٣,٠٢٥
(٢,٤٠٥)	-	(٢,٤٠٥)	-	-	-
٢٢,١٦٣	١,٣٦٧	٢,٢٣٦	١,٨٦٦	٨,٠٧٩	٨,٦١٥
٩٥٦,٠٤١	٧,١٩١	١٦٧,٤٧٦	٢١٤,٤٧٧	١٧٨,٤٢٥	٣٨٨,٤٧٢
٩٥٦,٠٤١	١٨٣,٥٠٩	١٤٩,٤٦٥	٣٠,٧١٨	٣٣٦,٨٢٢	٢٥٥,٥٢٧

صافي دخل الفائدة والدخل من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيعات للمودعين
صافي الرسوم والعمولات والدخل الآخر

إجمالي الدخل التشغيلي

مصروفات عمومية وإدارية
صافي خسارة/ انخفاض القيمة
تسويات التضخم على صافي المركز النقدي

أرباح المجموعة للفترة قبل الضريبة

موجودات القطاع

مطلوبات القطاع وحقوق المساهمين

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)

١٩ القطاعات التشغيلية (تتمة)

غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣	الأعمال المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات	الأسواق العالمية والخزينة	دينيز بنك	أخرى	الإجمالي
مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم
صافي دخل الفائدة والدخل من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيعات للمودعين	٤,١٥٦	٨,٥٣٥	٢,٦٠٧	٤,٢٩٤	٢,٦٧٤	٢٢,٢٦٦
صافي الرسوم والعمولات والدخل الآخر	١,٧٣٩	٣,٥٢٢	٣٦٩	٤,٧٣٢	٩١	١٠,٤٥٣
إجمالي الدخل التشغيلي	٥,٨٩٥	١٢,٠٥٧	٢,٩٧٦	٩,٠٢٦	٢,٧٦٥	٣٢,٧١٩
مصروفات عمومية وإدارية	(٥١٦)	(٣,٠٢١)	(١٤٩)	(٢,٦٦٤)	(٢,٠٠٦)	(٨,٣٥٦)
صافي خسارة انخفاض القيمة	٤٠٢	(٢,٦٥٤)	-	٦٣٣	١١٧	(١,٥٠٢)
تسويات التضخم المفرط على صافي المركز النقدي	-	-	-	(٣,١٦٢)	-	(٣,١٦٢)
أرباح المجموعة للفترة قبل الضريبة	٥,٧٨١	٦,٣٨٢	٢,٨٢٧	٣,٨٣٣	٨٧٦	١٩,٦٩٩
موجودات القطاع	٣٥٨,٤٢٢	١٣٥,٧٨٥	٢٠٤,٩٤١	١٣٥,٥٦٢	٨٥٣	٨٣٥,٥٦٣
مطلوبات القطاع وحقوق المساهمين	٢٢٦,٣٨٤	٢٩٤,٦٥٨	٣٧,٤٤٠	١٢٢,٢١٦	١٥٤,٨٦٥	٨٣٥,٥٦٣

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)

٢٠ معاملات الأطراف ذات العلاقة

مجموعة الإمارات دبي الوطني مملوكة بالأغلبية من قبل مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية (٩٢,٤٠٪)، الشركة التي تملك حكومة دبي فيها حصة الأغلبية.

وصلت نسبة الودائع المقدمة من والقروض الممنوحة إلى كيانات ذات صلة بالحكومة، بخلاف تلك التي تم الإفصاح عنها بشكل فردي، إلى ٥٪ (ديسمبر ٢٠٢٣: ٥٪)، و ٩٪ (ديسمبر ٢٠٢٣: ١٠٪) على التوالي من إجمالي الودائع والقروض للمجموعة.

تتولى هذه الكيانات إدارة كيانات تجارية بشكل مستقل، وتتم كافة المعاملات المالية مع المجموعة وفق شروط تجارية عادية.

تبرم المجموعة أيضا معاملات مع أطراف معينين ذوي علاقة، التي هي كيانات غير حكومية ذات صلة. وتتم هذه المعاملات بصورة أساسية بنفس الشروط، بما في ذلك أسعار الفائدة والضمانات السائدة في نفس الوقت للمعاملات المقارنة مع أطراف ليس لها علاقة ولا تنطوي على ما يزيد عن نسبة المخاطر الاعتيادية.

يتم ترحيل أرصدة ومعاملات أطراف ذات علاقة وفق الشروط التجارية الاعتيادية وهي على النحو التالي:

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤	
مليون درهم	مليون درهم	
		قروض وندم مدينة:
٧٦,٠٢٨	٦٢,١٥٨	لمساهمين الأغلبية التابعة للشركة الأم
٢,٢٧٨	٢,٦٢٩	للشركة الأم
١,٦٥٨	١,٦٥٥	لأعضاء مجلس الإدارة والشركات ذات العلاقة
٧٩,٩٦٤	٦٦,٤٤٢	
		ودائع العملاء والودائع الإسلامية:
٨,٢٩٧	٨,٨٥٣	من مساهمين الأغلبية التابع للشركة الأم الأساسية
٥٥٣	٢٧٧	من الشركة الأم
٨,٨٥٠	٩,١٣٠	
٦,٣٧٧	٦,٣٤٨	استثمار في سندات حكومة دبي

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)
 ٢٠ معاملات الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم
١٧	١٧
١٨	١٨
١٤	٢٢

الدفعات المسددة للأطراف ذات العلاقة
 الرسوم المستلمة بخصوص الصناديق التي تديرها المجموعة
 أتعاب أعضاء مجلس الإدارة عن حضور الجلسات

بلغ إجمالي مبلغ التعويضات المدفوعة لموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة خلال الفترة كما يلي:

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم
٨٦	٨٨
٢	٢

تعويضات كبار المسؤولين الإداريين

مزايا الموظفين قصيرة الأجل

المزايا الوظيفية بعد الخدمة

إن كبار المسؤولين الإداريين هم هؤلاء الأشخاص الذين لديهم الصلاحية والمسؤولية للتخطيط وإدارة ومراقبة نشاطات المجموعة بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)

٢١ إيضاحات حول بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم
٣٦,٣٦٦	١٩,٥٠٥
(٥١٧)	٢٧,٤٧٢
٣٥,٨٤٩	٤٦,٩٧٧
٧٩,٦٣٥	١٠٠,٥١٩
٨٩,٨٦٩	١١٢,٠٥١
(٣٧,١٥٩)	(٤٠,٧٨٩)
١٣٢,٣٤٥	١٧١,٧٨١
(٦١,٤١٩)	(٨٦,٤٩١)
-	(٤٦)
(٥٥,٩٧٩)	(٦٢,٩٩٢)
٢٠,٩٠٢	٢٤,٧٢٥
٣٥,٨٤٩	٤٦,٩٧٧

(أ) تحليل التغيرات في النقد وما يعادله خلال الفترة

الرصيد في بداية الفترة

صافي التدفق النقدي الداخلى/(الصادر)

الرصيد في نهاية الفترة

(ب) تحليل النقد وما يعادله

نقد وودائع لدى المصارف المركزية

المستحق من البنوك

المستحق للبنوك

ناقصاً: ودائع لدى المصارف المركزية لأغراض نظامية

ناقصاً: شهادات ودائع لدى المصارف المركزية التي تستحق بعد ثلاثة أشهر

ناقصاً: المبالغ المستحقة من البنوك بعد ثلاثة أشهر

زائداً: المبالغ المستحقة للبنوك بعد ثلاثة أشهر

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)

٢١ إيضاحات حول بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة (تتمة)

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ مليون درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ مليون درهم
٣	(٣)
(٦٤)	١٦٢
٦	٤٠
١,٦٣٧	(١,٣٩٣)
٥٤٧	٨١٢
٧٦	٨٩
(١,٧١٦)	(٢,٥١٧)
(٢٢٢)	(٢٣٧)
٢٨	-
٦١٥	٨٩٣
(٥)	(٩)
٥٩	(٣٣)
(١,١٨١)	٥٩١
(١١٨)	(٦١)
-	٢
٣,١٦٢	٢,٤٠٥
٢,٨٢٧	٧٤١

(ج) تسويات لبنود غير نقدية

صافي خسارة انخفاض القيمة / (عكس قيد) على النقد والودائع لدى المصارف المركزية
صافي خسارة انخفاض القيمة / (عكس قيد) على المستحق من البنوك
صافي خسارة انخفاض قيمة / (عكس قيد) الأوراق المالية الاستثمارية
صافي خسارة انخفاض القيمة / (عكس قيد) على القروض والذمم المدينة
صافي خسارة انخفاض القيمة / (عكس قيد) على قروض غير ممولة
إطفاء خسائر القيمة العادلة
(خصم) / امتياز على الأوراق المالية الاستثمارية
الخسارة/الأرباح الغير محققة عن الصرف الأجنبي
استهلاك موجودات غير ملموسة
استهلاك / انخفاض قيمة الممتلكات والمعدات/عقارات استثمارية
دخل الأرباح الموزعة على استثمارات في حقوق الملكية
(الأرباح)/الخسائر غير المحققة من الاستثمارات
(الأرباح)/الخسائر غير المحققة من القيمة العادلة للبند المحوط
(الأرباح) / الخسارة الناتجة عن بيع عقارات استثمارية / مخزون
إطفاء علاوة أو خصم على الصكوك
تسوية التضخم على المركز المالي

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)

٢٢ الموجودات والمطلوبات المصنفة بالقيمة العادلة

القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات

يوضح الجدول التالي تحليلاً للموجودات والمطلوبات المقدرة بالقيمة العادلة وفقاً لطريقة التقييم. فيما يلي إيضاح حول المستويات المختلفة:

- المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير معدلة) في الأسواق النشطة للموجودات والمطلوبات المحددة.
- المستوى ٢: التقييم باستخدام المدخلات بخلاف الأسعار المعلنة المتضمنة في المستوى ١ والتي يمكن ملاحظتها للموجودات والمطلوبات سواء بطريقة مباشرة (مثل الأسعار) أو بطريقة غير مباشرة أي (تستنتج من الأسعار).
- المستوى ٣: التقييم باستخدام مدخلات للموجودات والمطلوبات التي لا تعتمد على بيانات السوق (مدخلات غير ملحوظة).

المستوى ١ مليون درهم	المستوى ٢ مليون درهم	المستوى ٣ مليون درهم	الإجمالي مليون درهم
١١,٤٦٢	-	-	١١,٤٦٢
٢٩,٨٠٣	٢٠	-	٢٩,٨٢٣
٥٥٤	-	١٥٢	٧٠٦
١٨	-	٦٥	٨٣
٤١,٨٣٧	٢٠	٢١٧	٤٢,٠٧٤
-	١٠,٥٠٣	-	١٠,٥٠٣
-	٧٠٧	-	٧٠٧
-	٣٢١	-	٣٢١
-	-	-	-
-	١١,٥٣١	-	١١,٥٣١
-	(٩,٧٠٩)	-	(٩,٧٠٩)
-	(٤٣٥)	-	(٤٣٥)
-	(٣,٢٦٧)	-	(٣,٢٦٧)
-	(١)	-	(١)
-	(١٣,٤١٢)	-	(١٣,٤١٢)
٤١,٨٣٧	(١,٨٦١)	٢١٧	٤٠,١٩٣

غير مدققة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤

أوراق مالية استثمارية

أوراق مالية استثمارية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة
أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
أدوات حقوق الملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

المشتقات

القيمة العادلة الموجبة للمشتقات

مشتقات محتفظ بها للمتاجرة
مشتقات محتفظ بها كتغطيات للتدفق النقدي
مشتقات محتفظ بها كتغطيات للقيمة العادلة:
مشتقات محتفظ بها كتغطية لصافي الاستثمار في العمليات الخارجية

القيمة العادلة السالبة للمشتقات

مشتقات محتفظ بها للمتاجرة
مشتقات محتفظ بها كتغطيات للتدفق النقدي
مشتقات محتفظ بها كتغطيات للقيمة العادلة:
مشتقات محتفظ بها كتغطية لصافي الاستثمار في العمليات الخارجية

٣٤,٠٤٢	(٢,٠٨٣)	١٨١	٣٢,١٤٠
--------	---------	-----	--------

مدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)

٢٢ الموجودات والمطلوبات المقدرة بالقيمة العادلة (تتمة)

يوضح الجدول التالي تسوية من الأرصدة الافتتاحية إلى الأرصدة الختامية فيما يتعلق بقياسات القيمة العادلة في المستوى ٣ من هذا النظام المتدرج للقيمة العادلة.

أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة مليون درهم	محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة مليون درهم	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى مليون درهم	حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى مليون درهم	الإجمالي مليون درهم
-	٦٦	-	١١٥	١٨١
-	(١)	-	-	(١)
-	-	-	(١)	(١)
-	-	-	٣٨	٣٨
-	-	-	-	-
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٤ إجمالي الأرباح أو الخسائر:				
- في الأرباح أو الخسائر				
- في بنود الدخل الشامل الأخرى				
مشتريات				
تسويات وتعديلات أخرى				
الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)	٦٥	-	١٥٢	٢١٧
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (مدققة)	٦٦	-	١١٥	١٨١

في ظروف معينة، تقاس القيمة العادلة للأدوات المالية المصنفة في المستوى ٣ باستخدام أساليب التقييم التي تتضمن الافتراضات غير المثبتة من خلال أسعار معاملات السوق الحالية الممكن ملاحظتها لنفس الأداة وغير المرتكزة على بيانات السوق الملحوظة. تستخدم المجموعة تقنيات التقييم اعتماداً على نوع الأداة والبيانات المتاحة في السوق. على سبيل المثال، في حال غياب السوق النشطة، يتم تقييم القيمة العادلة للاستثمار على أساس تحليل المركز المالي والنتائج والقدرة على تحمل المخاطر وغيرها من العوامل ذات الصلة بمتلقي الاستثمارات. ويتم تحديد التغيرات المناسبة وغير المناسبة في قيمة الأدوات المالية على أساس التغيرات في قيمة الأدوات نتيجة لاختلاف مستويات المعايير غير الخاضعة للرقابة والتي يتم قياسها على أساس تقديري.

خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ لم يتم تحويل موجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة من المستوى ١ إلى المستوى ٢ أو من المستوى ٢ إلى المستوى ١ (٢٠٢٣: صفر درهم).

لمعلومات المقارنة يرجى الرجوع إلى البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)

٢٣ إدارة المخاطر

تتفق أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة مع تلك المعلنة في البيانات المالية الموحدة كما في وعن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

فيما يلي تركيزات التمويل على مستوى المرحلة وخسائر الائتمان المتوقعة ذات الصلة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ و ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣:

القروض والذمم المدينة

لجنة ١٢ شهراً خسائر الائتمان المتوقعة	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي - غير منخفضة قيمة الائتمان	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي - منخفضة قيمة الائتمان	المجموع مليون درهم
٤٣٣,٢١٩	٢٥,٦٤٤	٢٢,٠٢٢	٤٨٠,٨٨٥
(١١,٢٢٠)	١١,٢٢٠	-	-
٣,٣٥٦	(٧,٩٦٠)	٤,٦٠٤	-
-	٤٥٦	(٤٥٦)	-
٥٥,٥٠٥	(٤,٣١٧)	(٢,٣٨٤)	٤٨,٨٠٤
-	-	(٢,٥٦٩)	(٢,٥٦٩)
(١,١١٦)	(٧٢٦)	(٤٩٥)	(٢,٣٣٧)
٤٧٩,٧٤٤	٢٤,٣١٧	٢٠,٧٢٢	٥٢٤,٧٨٣
(٥,٥٨٦)	(٥,٨١٢)	(١٩,٥٤٢)	(٣٠,٩٤٠)
٤٧٤,١٥٨	١٨,٥٠٥	١,١٨٠	٤٩٣,٨٤٣

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)

الرصيد في ١ يناير
التحويلات من المرحلة ١
التحويلات من المرحلة ٢
التحويلات من المرحلة ٣
أصول مالية جديدة، صافي الدفعات المسددة
المبالغ المشطوبة خلال الفترة
مبادلات وتسويات أخرى

إجمالي القروض والذمم المدينة خسائر الائتمان المتوقعة

القيمة الدفترية

لجنة ١٢ شهراً خسائر الائتمان المتوقعة	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي - غير منخفضة قيمة الائتمان	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي - منخفضة قيمة الائتمان	المجموع مليون درهم
٣٩٩,٦٩٨	٢٩,٠٥٧	٢٧,٢٥٤	٤٥٦,٠٠٩
(٧,٣١٥)	٥,٧٢١	١,٥٩٤	-
٣,٧٠٧	(٦,٧٨٢)	٣,٠٧٥	-
-	٦٤	(٦٤)	-
٥١,٤٩٢	(١,٨٤٢)	(٣,٧٥٠)	٤٥,٩٠٠
-	-	(١,٩٤٨)	(١,٩٤٨)
(٥,٧٩٩)	(٦٩٦)	٨١١	(٥,٦٨٤)
٤٤١,٧٨٣	٢٥,٥٢٢	٢٦,٩٧٢	٤٩٤,٢٧٧
(٥,٦٥٥)	(٧,٤٥٩)	(٢٦,٠٥٨)	(٣٩,١٧٢)
٤٣٦,١٢٨	١٨,٠٦٣	٩١٤	٤٥٥,١٠٥

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ (غير مدققة)

الرصيد في ١ يناير
التحويلات من المرحلة ١
التحويلات من المرحلة ٢
التحويلات من المرحلة ٣
أصول مالية جديدة، صافي الدفعات المسددة
المبالغ المشطوبة خلال الفترة
مبادلات وتسويات أخرى

إجمالي القروض والذمم المدينة خسائر الائتمان المتوقعة

القيمة الدفترية

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)

٢٣ إدارة المخاطر (تتمة)

المبالغ الناشئة عن خسارة الائتمان المتوقعة

يبين الجدول التالي التسويات من الرصيد الافتتاحي إلى الرصيد الختامي من مخصصات الخسارة بحسب فئة الأداة المالية.

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٤ (غير مدققة)	لمدة ١٢ شهرا خسائر الائتمان المتوقعة مليون درهم	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي - غير منخفضة قيمة الائتمان مليون درهم	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي - منخفضة قيمة الائتمان مليون درهم	المجموع مليون درهم
الرصيد في ١ يناير	٦,٢٦٦	٧,٥٩٦	٢١,٩١٨	٣٥,٧٨٠
التحويلات من المرحلة ١	(٤٢٦)	٤٢٦	-	-
التحويلات من المرحلة ٢	٤٣٤	(١,٠٧٣)	٦٣٩	-
التحويلات من المرحلة ٣	-	٢٩٤	(٢٩٤)	-
مخصصات انخفاض القيمة التي تم تكوينها / (عكس قيدها) خلال الفترة	(٥٠٩)	(١,٤٠٨)	٢,٥٤٨	٦٣١
المبالغ المعاد قيدها / المستردة خلال الفترة	-	-	(٢,٠٢٤)	(٢,٠٢٤)
المبالغ المشطوبة خلال الفترة	-	-	(٢,٥٦٩)	(٢,٥٦٩)
مبادلات وتسويات أخرى	(١٧٩)	(٢٣)	(٦٧٦)	(٨٧٨)
الرصيد الختامي	٥,٥٨٦	٥,٨١٢	١٩,٥٤٢	٣٠,٩٤٠

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣ (غير مدققة)	لمدة ١٢ شهرا خسائر الائتمان المتوقعة مليون درهم	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي - غير منخفضة قيمة الائتمان مليون درهم	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي - منخفضة قيمة الائتمان مليون درهم	المجموع مليون درهم
الرصيد في ١ يناير	٤,٨١٩	٧,٧٨٦	٢٦,٨٠٠	٣٩,٤٠٥
التحويلات من المرحلة ١	(٢٣٥)	١٦٢	٧٣	-
التحويلات من المرحلة ٢	٣٢٢	(١,٢٠٥)	٨٨٣	-
التحويلات من المرحلة ٣	-	٣٠	(٣٠)	-
مخصصات انخفاض القيمة التي تم تكوينها / (عكس قيدها) خلال الفترة	٩٨٩	٦٤٢	٣,٦١٧	٥,٢٤٨
المبالغ المعاد قيدها / المستردة خلال الفترة	-	-	(٣,٦١١)	(٣,٦١١)
المبالغ المشطوبة خلال الفترة	-	-	(١,٩٤٩)	(١,٩٤٩)
مبادلات وتسويات أخرى	(٢٤٠)	٤٤	٢٧٥	٧٩
الرصيد الختامي	٥,٦٥٥	٧,٤٥٩	٢٦,٠٥٨	٣٩,١٧٢